



L'installation de prétraitement **SUR VOTRE** CHANTIER EST-ELLE RÉGLEMENTAIRE ?

Vous travaillez sur une maison ou un immeuble, et devez placer une installation de prétraitement (mieux connue sous le nom de fosse septique). Pour cela vous allez, bien entendu, chez le négociant en matériaux de construction. Savez-vous qu'il existe un risque que vous ayez acheté un produit sans marquage CE ? Strictement parlant, ce produit n'aurait pas dû être disponible à la vente.

Passons d'abord brièvement en revue la législation. Tout produit commercialisé dans l'Union européenne et pour lequel une norme harmonisée existe, doit avoir un marquage CE (Que ce produit provienne de Chine ou du pays dans lequel il est vendu). C'est également le cas pour les matériaux de construction. La Règlementation européen pour les produits de la construction (RÈGLEMENT (UE) n° 305/2011) nous le rappelle. Ainsi, lorsque vous achetez une fosse sans marquage CE, elle n'a

absolument aucune déclaration de conformité. Cela signifie que la société qui a produit cette fosse n'a pas été testée. Quels sont les risques liés à une installation non conforme ?

L'étanchéité.

Tout d'abord, il y a la question de l'étanchéité. Les fabricants de fosses non conformes ne peuvent pas garantir que leurs produits retiennent toute l'eau. Nous avons demandé de plus amples explications à Jan Lauwers, président

de FEBEO, le groupement qui au sein de la FEBE représente les fabricants de fosses en béton préfabriqué. «L'étanchéité de votre fosse est loin d'être une évidence», dit Jan Lauwers, «Ceci est la caractéristique la plus importante, mais aussi la plus difficile à satisfaire pour obtenir la norme CE. Quand on sait que beaucoup de producteurs ne font pas tester leurs produits, il ne peut pas en être autrement que beaucoup de fosses disponibles sur le marché ne soient pas étanches. Ceci signifie que vos eaux souillées peuvent tout simplement s'infiltrer dans les sols.

Efficacité hydraulique

Nous ne savons donc pas si les fosses non conformes sont étanches, mais nous ne savons pas non plus quelle est leur efficacité hydraulique. En d'autres termes: quelles quantités de boue ou de substance solide peut retenir cette

IS DE voorbehandelingsinstallatie IN JE BOUWWERKEN REGLEMENTAIR?

Je werkt aan een huis of appartementsgebouw en moet daarbij een voorbehandelingsinstallatie plaatsen (beter bekend als een septische put). Je gaat langs bij de bouwmaterialenhandelaar. Weet je dat het mogelijk is dat je een product zonder CE-label hebt gekocht? Strikt genomen zou deze put niet te koop mogen zijn.

Laten we eerst even kort stilstaan bij de wetgeving. Elk product dat wordt verhandeld binnen de Europese Unie en waarvoor een geharmoniseerde norm bestaat moet een CE-markering hebben (of dat product nu uit China of uit eigen land komt). Dat is dus ook het geval voor bouwproducten. De Europese Bouw-

productenverordening (REGULATION (EU) No 305/2011) wijst ons daar op. Wanneer je dus een put koopt zonder CE-markering, heeft hij geen enkel conformiteitsverklaring. Dat betekent dat het bedrijf dat de put geproduceerd heeft, niet getest is. Wat zijn de risico's van niet-conforme putten?



Jan Lauwers, voorzitter van FEBEO, de vereniging die binnen FEBE een aantal fabrikanten van prefab betonputten vertegenwoordigt.
Jan Lauwers, président de FEBEO, le groupement qui au sein de la FEBE représente les fabricants de fosses en béton préfabriqué.

fosse? Car ceci est bien la fonction première d'une installation de prétraitement. Ce genres d'installations ne purifient pas les eaux usées, elle aide à fluidifier l'eau pour éviter que l'égouttage public ou privé ne soit obstrué par d'éventuelles substances solides.

L'utilisation d'une installation de prétraitement peut paraître discutable. En effet, dans un récent passé ce n'était pas toujours bien accueilli. Les eaux usées brutes étaient nécessaires pour assurer aux stations de traitement d'eau une charge de pollution suffisante pour fonctionner efficacement. La situation a changé avec la récente séparation des égouts (eaux usées contre eaux de pluie). Le système d'égouttage des

eaux usées est beaucoup moins drainé qu'avant, car l'eau de pluie n'y passe plus, ce qui augmente le risque d'obstruction. Il est donc important que la boue soit bien séparée dans l'installation de prétraitement. La capacité de séparation est justement déterminée par le rendement hydraulique.

JAN LAUWERS: «Ceci est vrai. Pendant longtemps, l'utilisation d'une installation de prétraitement était déconseillée, car les stations de traitement des eaux raccordées aux égouts mixtes devaient recevoir une certaine charge de pollution. Maintenant que de plus en plus de systèmes d'égouttage séparés sont installés, nous remarquons que les

Waterdichtheid.

Ten eerste is er de kwestie van de waterdichtheid. Fabrikanten van niet-conforme putten kunnen niet garanderen dat hun product alle water tegenhoudt. We vroegen uitleg aan Jan Lauwers, voorzitter van FEBEO, de vereniging die binnen FEBE een aantal fabrikanten van prefab betonputten vertegenwoordigt. "Het is verre van evident dat je put waterdicht is", meldt Lauwers, "want dat is de belangrijkste maar ook moeilijkste proef om aan CE te voldoen. Als je dan weet dat er producenten zijn die géén tests laten uitvoeren, dan kan het niet anders of heel wat putten in de handel zijn niet perfect waterdicht. Dat betekent dus dat het vervuilde water gewoon je grond kan binnenstromen."

communes rendent à nouveau les installations de prétraitement obligatoires. Mais alors il est évidemment préférable d'avoir un produit qui a démontré son efficacité hydraulique».

Pour ceux qui veulent encore aller plus loin: Comment l'efficacité hydraulique est-elle testée exactement? Des billes de polystyrène expansé sont envoyées dans la fosse et mesurées à l'effluent. Sur la base de leur poids on peut déterminer combien de boue la fosse laisse passer. Quelles sont les normes? Combien de boue la fosse peut-elle laisser passer? La norme CE ne dit rien sur les quantités. Pour être aux normes CE, le simple fait de faire les tests est suffisant. Aux Pays-Bas il y a un seuil de 10g et la réglementation Certipro tolère un maximum de 5 g.



Bestrating in natuursteen



info@bovin-beton.be
www.bovin-beton.be

Bestrating in beton



Oplossingen in beton



TUBOBEL

info@tubobel.be
www.tubobel.be

Prefab producten voor de rioleringsbouw



Hydraulische efficiëntie

Van niet-conforme putten weten we niet of ze waterdicht zijn, we weten ook niet wat hun hydraulische efficiëntie is. Met andere woorden: hoeveel slib of vaste substantie kan de put tegenhouden? Want dat is uiteindelijk de bedoeling van de voorbehandelingsinstallatie. Hij zuivert het water niet volledig, maar is een voorbehandelingsinstallatie die het afvalwater vloeibaarder maakt opdat riolering op privé of publiek terrein niet verstopt zouden raken door eventuele vaste substantie.

Dit kan misschien de wenkbrauwen doen fronsen. Het gebruik van een voorbehandelingsinstallatie werd in het recente verleden inderdaad niet altijd even hard toegejuicht. Ongezuiverd afvalwater was nodig om de waterzuiveringsstations voldoende vuilvracht te bezorgen om efficiënt te kunnen werken. Met de recente scheiding van rioleringen (afvalwater vs. regenwater) is de situatie veranderd. Doordat de

afvalwaterriolering veel minder spoeling heeft dan vroeger – er loopt immers geen regenwater meer door – is de kans op verstopping veel groter. Het is dus wél belangrijk dat het slib goed gescheiden wordt in de voorbehandelingsinstallatie. En het vermogen daartoe wordt nu net bepaald door de hydraulische efficiëntie.

JAN LAUWERS: "Dat klopt. Lange tijd werd het gebruik van een voorbehandelingsinstallatie afgeraden opdat de zuiveringsstations die waren aangesloten op gemengde rioleringsstelsel voldoende vuilvracht zouden krijgen. Nu meer en meer gescheiden stelsels zijn aangelegd merken we dat heel wat gemeentes opnieuw een voorbehandelingsinstallatie verplichten. Maar dan moet je natuurlijk wel liefst een exemplaar hebben dat zijn hydraulische efficiëntie heeft aangetoond."

Voor wie nog even verder wil gaan: Hoe wordt de hydraulische efficiëntietest precies uitgevoerd? Er worden

geëxpandeerde polystyreenkorrels door de put gestuurd, en gemeten aan het effluent. Aan de hand van hun gewicht kan men nagaan hoeveel slib de put doorlaat. Hoeveel slib mag die put doorlaten? Daar zegt CE dan weer niets over. Voor CE is het voldoende dat je de testen doet. In Nederland wordt 10g opgelegd en het Certipro reglement voorziet een maximum van 5g.

PIT test

CE-conforme putten hebben ten slotte nog een laatste proef ondergaan: de Pit-test, die nagaat of de producent vormvaste putten fabriceert. Voor betonputten is die test kinderspel, daar waar het voor kunststof putten wel even

*Plaatsing van een voorbehandelingsinstallatie.
Placement d'une installation de prétraitement*



Le PIT-test

Les installations de prétraitement aux normes CE doivent passer un dernier test: le PIT-test, qui doit vérifier si le produit est indéformable. Pour les fosses en béton, c'est un jeu d'enfants. Pour les fosses en plastique ce n'est par contre pas aussi évident, bien qu'une déformation de 20% soit permise.

Contenance

Nous avons vu que de nombreuses caractéristiques peuvent déterminer la conformité ou non d'une fosse aux normes CE, la contenance en fait partie. Une fosse doit pouvoir contenir un minimum de 2000 L en dessous du niveau de sortie de l'eau. La Wallonie a même augmenté cette contenance à 3000 L, ainsi la fosse devrait être en mesure d'absorber l'ensemble des eaux

usées domestiques (en Flandre cela ne concerne que les eaux de toilettes). Hors, de nombreuses fosses sur le marché n'ont qu'une capacité de 1500 L, ce qui est très peu pour le traitement des eaux usées d'un ménage. Ceci peut mener, plus tard, à des coûts de maintenance plus élevés.

Produits non conformes

Il reste la question sensible de l'achat de matériel de construction non conforme à la législation européenne. Des fosses de mauvaise qualité laissent directement s'infiltrer l'eau dans le sol, elles sont une menace pour l'environnement. Leur manque d'efficacité hydraulique peut causer beaucoup de problèmes à l'égouttage public ou privé. Enfin, c'est de la concurrence déloyale.
JAN LAUWERS: « Les gens – les particuliers

ainsi que les entrepreneurs et les architectes ne sont pas suffisamment au courant de cette pratique. Un client suppose, à juste titre, qu'un produit vendu en magasin a été approuvé. Les producteurs qui se sont mis en règle, ont dû faire passer des tests très coûteux à leurs produits. La qualité a tout simplement un prix.

N'oubliez pas que vous devez également constituer un dossier de construction.

spannend kan zijn op dat moment. Al is er een vervorming van 20% toegelaten.

Inhoud

Er zijn niet alleen veel putten in de handel die niet conform de CE-normen zijn, ook de inhoud is niet overeenkomstig met wat de Europese productnorm voorschrijft. Een put moet een minimale inhoud van 2000 L water onder uitlaatniveau kunnen bevatten. Walonië heeft dit zelfs opgetrokken naar 3000 L, omdat de put er alle huishoudelijk afvalwater moet kunnen opvangen (in Vlaanderen is dat alleen toiletwater). Heel wat putten op de markt hebben een inhoud van niet meer dan 1500 L. Dat is een héél kleine installatie om een het water van een huishouden te kunnen verwerken, waardoor later de onderhoudskosten hoger kunnen oplopen.

Niet conforme producten

Het blijft een heikele kwestie dat je bouwmaterialen kan kopen die niet

conform de Europese wetgeving zijn. Putten van lage kwaliteit laten het afvalwater regelrecht de bodem inlopen. Ze zijn een bedreiging voor het milieu. Hun gebrek aan hydraulische efficiëntie kan heel wat problemen veroorzaken bij privé of publieke riolering. Ten slotte is het ook oneerlijke concurrentie.

JAN LAUWERS: "Mensen – zowel particulieren als aannemers en architecten zijn zich niet voldoende bewust van deze praktijk. Een klant zou er toch moeten kunnen van uitgaan dat de winkelwaar gekeurd is. Producenten die zich wel in regel gesteld hebben, hebben daar dure tests moeten voor afnemen; kwaliteit heeft nu eenmaal een prijs.

Vergeet niet dat je ook een bouwdoossier moet aanleggen. De veiligheidsadviseur of coördinator moet dus bij controle in feite een Declaration of Performance van die put kunnen voorleggen. Die zogenaamde DOP is een attest conform de Europese wetgeving, die alleen wordt afgeleverd bij gekeurde putten."



■ De voorbehandelingsinstallatie is bestemd voor een anaerobe biologische zuivering van huishoudelijk afvalwater, waarbij vaste stoffen door bezinking of als drijflaag worden afgezonderd

L'installation de prétraitement procède à une épuration biologique par anaérobiose des eaux usées domestiques avec séparation des matières solides par décantation ou par couche flottante.

Le conseiller en sécurité ou coordinateur doit pouvoir présenter une Declaration of Performance (DOP) de la fosse. Cette DOP est une attestation de conformité à la réglementation européenne, qui peut seulement être délivré pour une installation approuvée ».

Quelles sont les solutions possibles?

JAN LAUWERS «C'est en tous les cas une pratique contre laquelle il faut lutter. Le contrôle de l'installation de

prétraitement pourrait être englobé dans le processus d'inspection du Vlarío. Lors de la finition d'une nouvelle construction, l'inspecteur devrait obligatoirement passer sur chantier pour contrôler si l'écoulement des eaux de pluies et des eaux usées est bien séparé. Ce même inspecteur pourrait également vérifier si l'installation satisfait aux normes ou pas.» (KDA) ●

Wat zijn de mogelijke oplossingen?

JAN LAUWERS: "Het is in elk geval een praktijk waar iets aan gedaan moet worden. Je zou de voorbehandelingsinstallatie bijvoorbeeld kunnen opnemen in het keuringspakket van VLARIO. Een keurder moet, bij het afwerken van een nieuwbouwwoning, langskomen om te controleren of de afvoer van regen-en afvalwater juist gescheiden zijn. Diezelfde keurder zou ook kunnen nagaan of de put aan de normen voldoet. Dat zou heel wat minderwaardige putten van de markt houden." (KDA) ●

We vroegen VLARIO te reageren op het voorstel van FEBEO-voorzitter Jan Lauwers. Wendy Vrancken, directeur bij VLARIO, reageerde positief: "Op dit moment wordt de voorbehandelingsinstallatie gekeurd, maar inderdaad niet het gedeelte CE-markering. Wij kunnen en willen dat als VLARIO doen, want dat komt het resultaat ten goede. Maar dat is enkel mogelijk wanneer de Vlaamse Overheid ons daarvoor een mandaat geeft. Dat geldt niet enkel voor de CE-markering van de putten, maar ook voor de controle van BENOR op de materialen."



Nous avons demandé au Vlarío de réagir à la proposition du président de FEBEO Jan Lauwers. Wendy Vrancken directeur du Vlarío y a réagi positivement: « Pour le moment, les installations de prétraitement sont contrôlées, mais pas le volet marquage CE. C'est quelque chose que nous pouvons et voulons faire, car ceci va dans le sens de ce pour quoi nous travaillons. Mais ceci est uniquement possible si le Gouvernement Flamand nous mandate pour. Ceci n'est pas seulement valable pour le marquage CE des fosses, mais aussi pour le contrôle du label BENOR sur les matériaux »